

# MULTITEL



## MT204EX



- Commandes électro-hydrauliques proportionnelles avec la possibilité de réglage de la vitesse de tous les mouvements, aussi bien du sol que de la nacelle.
- Possibilité d'effectuer tous les mouvements de façon simultanée.
- Contrôle de la charge dans le panier.
- Déport proportionnel à la charge dans le panier.
- Sortie hydraulique des deux éléments télescopiques du bras.
- Chemins de câbles internes au bras.
- Clapets de blocage sur tous les mouvements.
- Pompe manuelle pour manoeuvre d'urgence.
- Arrêt coup de poing en cas de panne.
- Démarrage et arrêt du moteur du véhicule depuis la nacelle.
- Dispositif interdiction sortie télescopique et rotation tourelle avec bras à repos.
- Dispositif de protection cabine.



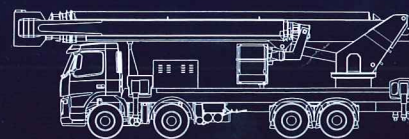
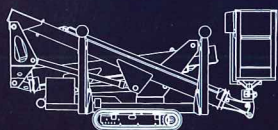
- Proportional electro-hydraulic controls from both control posts.
- Possibility of several contemporary manoeuvres.
- Load sensing device on the cage
- Outreach proportional to cage load.
- Synchronous multi-stage telescope cylinders.
- Internal hose and cable ducts.
- Hydraulic check valves on all movements.
- Emergency hand pump.
- Emergency stop on both control stations.
- Engine start-stop on both control stations.
- Telescope retainer and turret rotation blocking in transport position.
- Vehicle cab protection against boom movements.

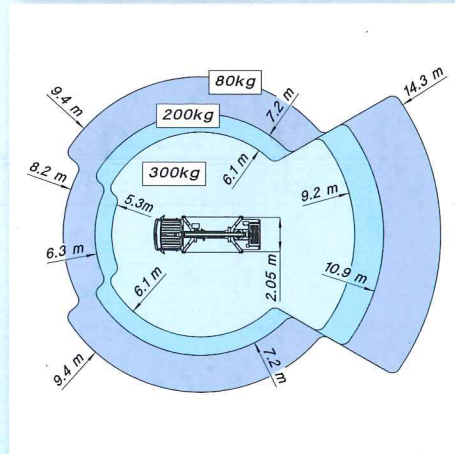
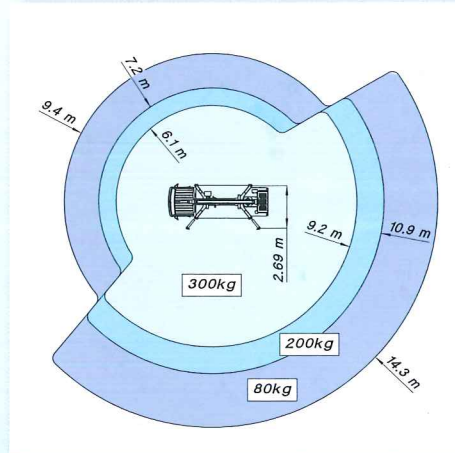
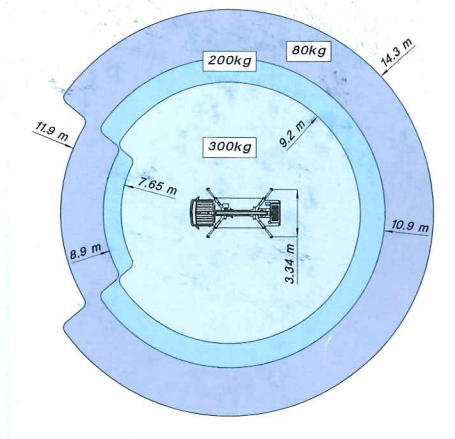
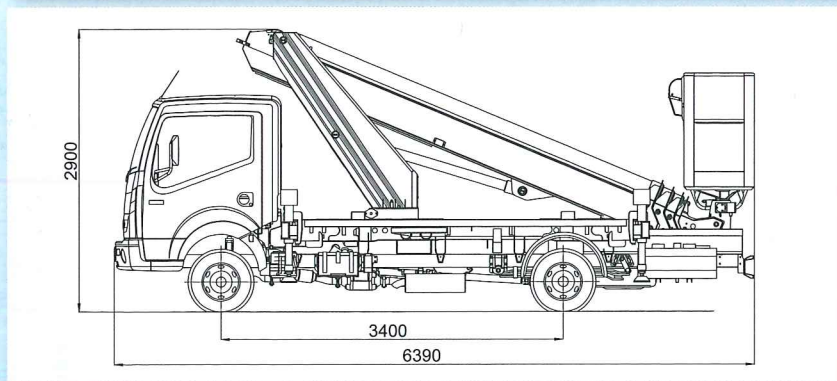
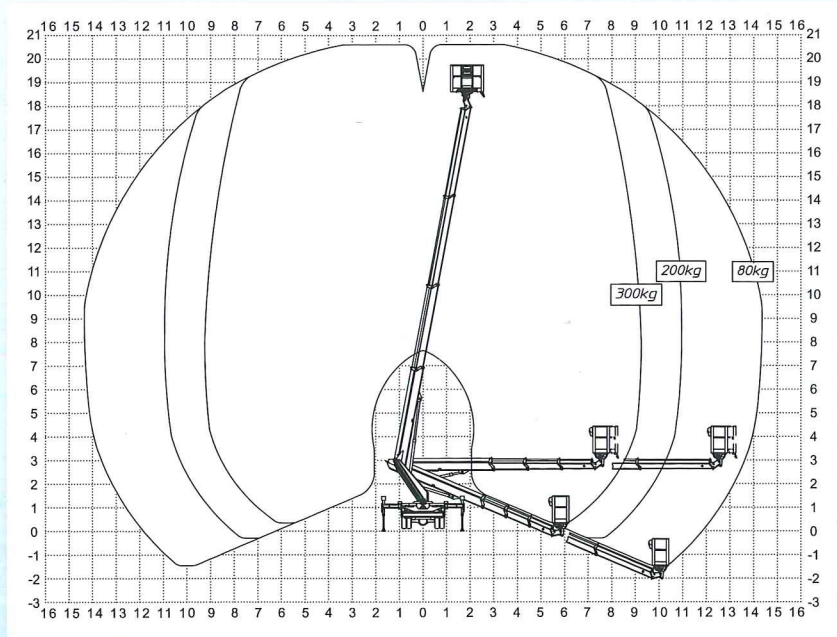


- Elektro-Hydraulische Proportionalsteuerung mit Geschwindigkeitsregelung für alle Funktionen, von Korb- und Bodenbedienung.
- Möglichkeit mehrerer gleichzeitiger Bedienungen.
- Kontrolle der Tragfähigkeit des Arbeitskorbes durch eine Korbwaage.
- Stufenlose seitliche Reichweite, Korblast abhängig.
- Synchron-ausfahrende Mehrstufen Teleskop-Zylinder.
- Innenliegende Kabel- und Schlauchverlegung.
- Hydraulische Sperrventile auf jede Bewegung.
- Not-Handpumpe.
- Not-Stop an beide Steuerpulte.
- Fahrzeug Start-Stop an beide Steuerpulte.
- Teleskopausfahr- und Turmdreh Sperre in Transportstellung.
- Kabinenschutz gegen Auslegerbewegungen



- Comando elettroidraulico proporzionale con regolazione della velocità di tutti i movimenti sia dal cestello che da terra.
- Possibilità di effettuare più manovre contemporaneamente
- Lettura del carico sul cestello.
- Sbraccio proporzionale al carico sul cestello.
- Uscita oleodinamica degli sfilì telescopici del braccio.
- Tubi e cavi installati all'interno del braccio.
- Valvole di blocco su ogni movimento.
- Pompa a mano di emergenza.
- Pulsante di arresto in caso di avaria.
- Avviamento e arresto del motore dell'autocarro dal cestello.
- Dispositivo di interdizione uscita telescopico e rotazione torretta con braccio a riposo.
- Dispositivo di protezione cabina.





# MT 204 EX

|                              |                           |                               |                                   |                               |
|------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Hauteur de travail           | Max working height        | Maximale Arbeitshöhe          | Altezza max di lavoro             | 20,50 m                       |
| Hauteur plancher nacelle     | Maximum platform height   | Maximale Plattformhöhe        | Altezza piano calpestio cestello  | 18,50 m                       |
| Déport maxi de travail       | Max working outreach      | Maximale seitliche Reichweite | Sbraccio max di lavoro            | 9,20m (300Kg) - 14,30m (80kg) |
| Rotation de la tourelle      | Turret rotation           | Schwenkbereich                | Rotazione torretta                | 400°                          |
| Rotation de la nacelle       | Cage rotation             | Hydraulische Korbdrehung      | Rotazione idraulica del cestello  | 90°+90°                       |
| Sortie télescopique des bras | Boom telescopic amplitude | Teleskopausschub              | Escursione telescopica dei bracci | 10,87 m                       |
| Dimensions maxi nacelle      | Max cage dimensions       | Max Arbeitskorbabmessungen    | Dimensioni max del cestello       | 1,40 x 0,70 x 1,10 m          |
| Charge utile en nacelle      | Safe working load on cage | Tragfähigkeit                 | Portata cestello                  | 300 kg                        |
| Dévers maxi admissible       | Max admissible slope      | Maximale zulässige Neigung    | Pendenza ammissibile              | 1°                            |

## MULTITEL

SINCE 1911

**MULTITEL PAGLIERO S.P.A.**  
Strada Statale, 114  
12030 MANTA (CN) - ITALY  
Tel. +39 0175 255211  
Fax +39 0175 255255  
info@multitelgroup.com  
www.multitelgroup.com

**Filiali**  
Corso Piemonte, 54  
10099 S. MAURO T.S.E (TO)  
Tel. +39 011 2236792  
Fax +39 011 2236761

Via dell'Offelera, 106  
20861 BRUGHERIO (MB)  
Tel. +39 039 883393/4  
Fax +39 039 2872140

**MULTITEL EXPORT SALES GmbH**  
Carl-Zeiss-Straße, 34  
52477 ALSDORF - DEUTSCHLAND  
Tel. +49 (0) 2404 675 580  
Fax +49 (0) 2404 675 58 29  
export@pagliero.com

**MULTITEL INTERNATIONAL SAS**  
87, rue du Morellon  
38070 ST. QUENTIN FALLAVIER - FRANCE  
Tel. +33 (0)4 74 94 63 19  
Fax +33 (0)4 74 94 46 97  
info@multitelinternational.com

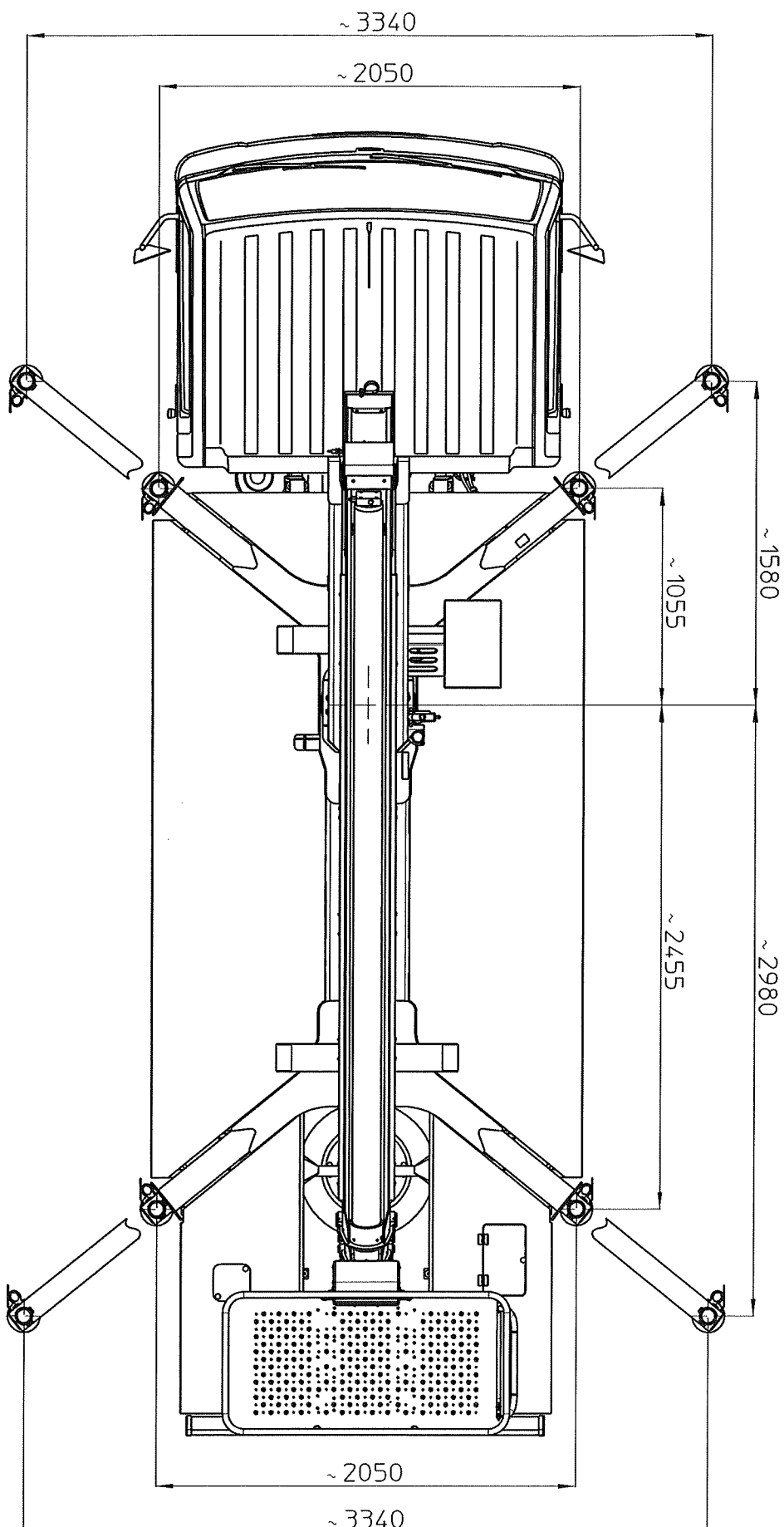
# MUGGERL MT 204EX

Nissan/RV P.T.=3500kg

| Ente | Rev. | Descrizione | Data     | Dis. | Confr. | Ap. A0 |
|------|------|-------------|----------|------|--------|--------|
| MRK  | 0    | EMISSIONE   | 14/03/16 | L.B. |        |        |

INGOMBRO - SCHEDA 54/1 - Rev. 0 - 15/12/00

D56052

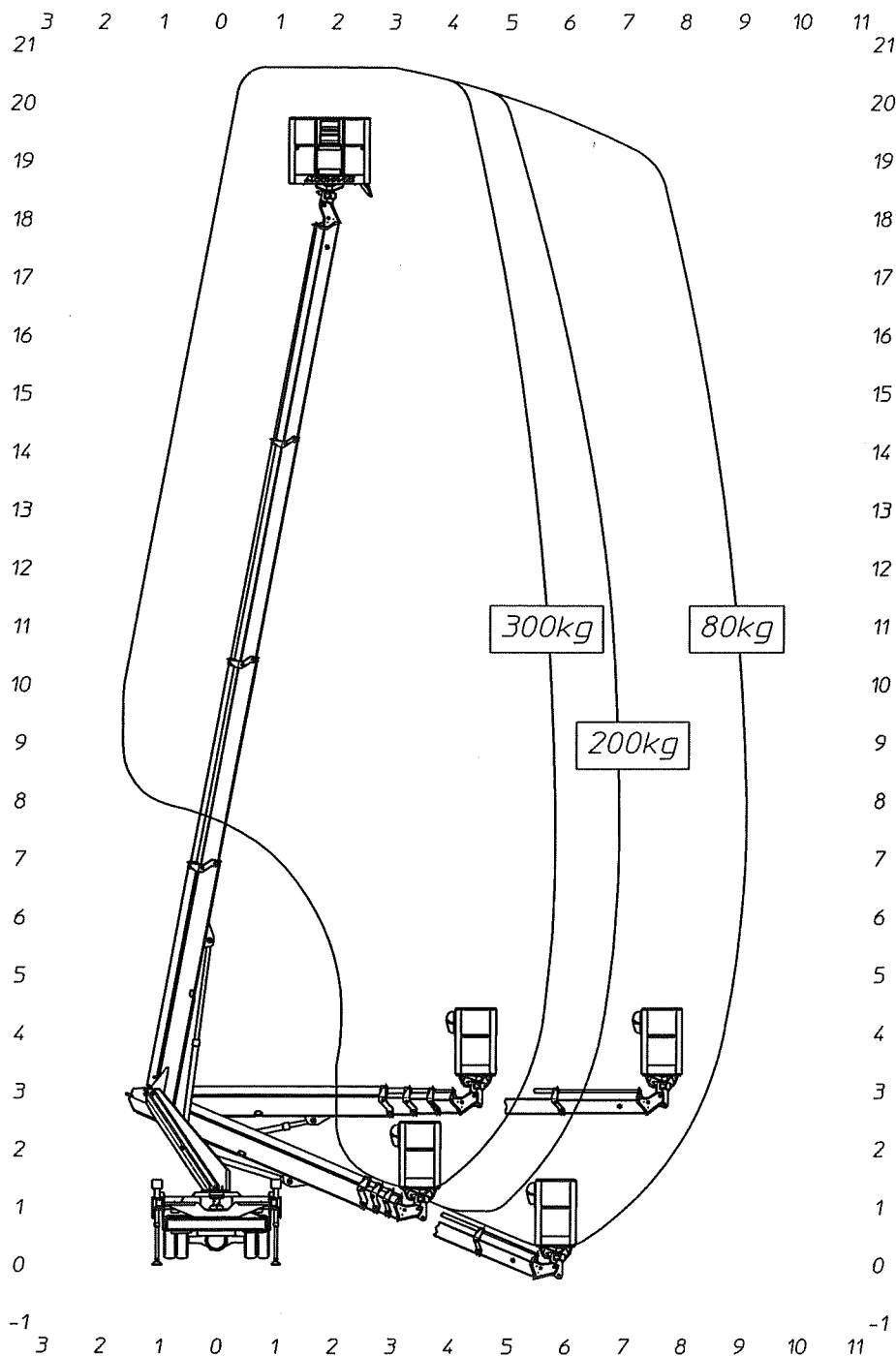


405

# MULTITEL MT 204EX

| Ente                                        | Rev. | Descrizione | Data     | Dis. | Contr. | Ap.A0 |
|---------------------------------------------|------|-------------|----------|------|--------|-------|
| MRK                                         | 1    | EMISSIONE   | 11/03/16 | L.B. |        |       |
| DIAGRAMMA - SCHEDA 54/2 - Rev. 0 - 15/12/00 |      |             |          |      |        |       |

D56053-M



Macchina dotata di sistema di limitazione dello sbraccio a controllo di momento; le linee del grafico rappresentano le condizioni limite, ovvero con il carico massimo (carico nominale) e con il carico minimo (peso di una persona senza attrezzi - 80kg). Per ogni carico compreso tra questi due valori si ottiene una curva che sta tra le due linee tracciate.

Machine équipée d'un système de limitation de la portée à contrôle de moment. Les lignes du graphique représentent les conditions limites, c'est-à-dire avec la charge maximum (charge nominale) et avec la charge minimum (poids d'une personne sans outils - 80 kg). Pour toute charge comprise entre ces deux valeurs, on obtient une courbe qui se situe entre les deux lignes tracées.

Die Maschine ist mit einem System zur Begrenzung der Ausladung mit Prüfmoment ausgestattet, die Grafiklinien stellen die Grenzbedingungen mit der maximalen Last (Nennlast) und der Mindestlast (Gewicht) einer Person ohne Werkzeuge - 80 kg) dar. Für jede Last innerhalb dieser beiden Werte wird eine Kurve zwischen den beiden Linien erstellt.